OP 0618

CABINE DE SABLAGE MICROBILLEUSE PNEUMATIQUE

MICROGRAIN PNEUMATIC SANDBLASTING BOOTH

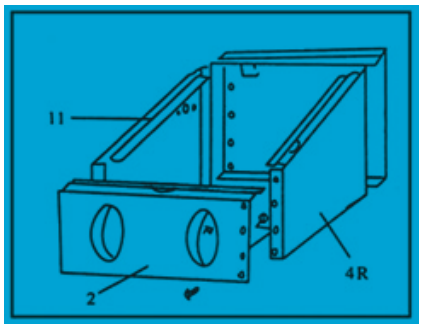
clas.com

MANUEL D'UTILISATION ET NOMENCLATURE

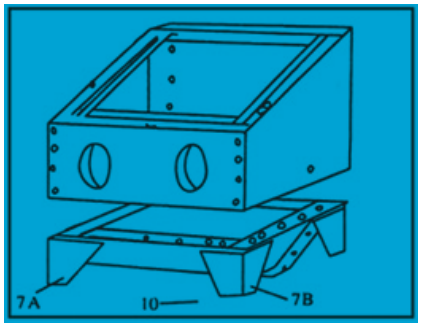
Note:
Toute cabine de sablage produit un puissant flux de particules abrasives. Pour éviter tout dommage corporel et tout dommage matériel, lisez soigneusement ce manuel avant de monter, d'utiliser ou d'entretenir cette cabine de sablage.

Lisez bien les instructions avant d'utiliser le système de sablage.
Votre cabine de sablage est conçue pour nettoyer, polir et assurer une finition avec des abrasifs secs UNIQUEMENT, comme des billes de verre ou des granules plastiques. Les finitions peuvent varier de grossières à fines selon la taille des billes de verre. Sur les pièces délicates, commencez par une pression d'air minimale afin d'éviter le martelage ou une abrasion excessive non souhaitée.

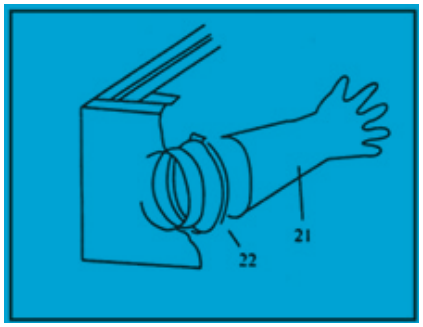
Notez que votre système de sablage est équipé d'une prise à terre à 3 branches pour protéger de l'électrocution. Lorsque vous branchez votre appareil, respectez les codes électriques et de sécurité incluant le Code Electrique National et la loi sur la Santé et la Sécurité au Travail. Le système de sablage doit être branché dans une prise à terre adéquate à 3 branches. Si vous n'avez qu'une prise a 2 broches, faites la remplacer selon les codes ou les règlementations nationaux et locaux applicables. Seul un électricien qualifié doit effectuer ce travail. Un adaptateur à terre peut être utilisé. Assurez- vous que le fil vert de l'adaptateur est bien relié à une mise électrique à terre adaptée.
Les produits abrasifs sont très glissants et doivent être nettoyés immédiatement pour éviter tout dommage corporel de l'utilisateur.



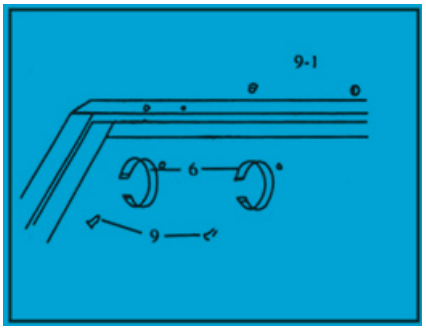
Etape 1:
Reliez le panneau avant (2), le panneau arrière (3), le panneau droit et le panneau gauche (4L) et placez toutes les vis.



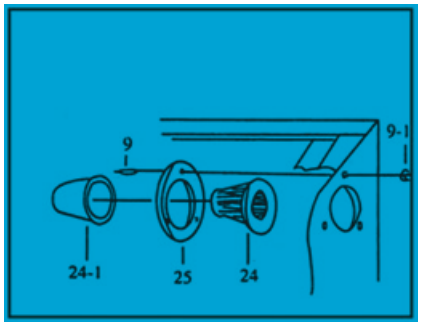
Etape 2:
Reliez la base aux quatre pieds 7A et 7B puis installez le tamis dans la cabine.



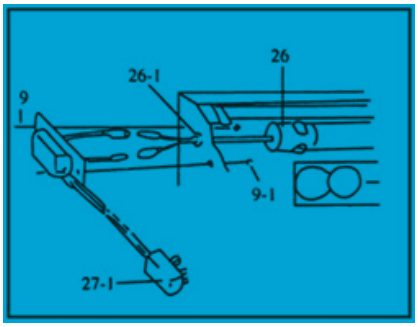
Etape 3:
Fixez le gant (21) avec l'anneau de serrage du gant (22) sur le panneau avant en vous basant sur l'illustration.



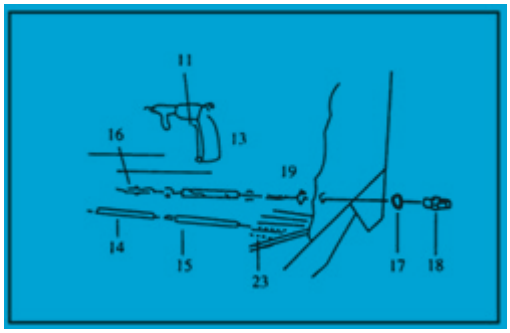
Etape 4:
Fixez le dispositif de serrage de la lampe (6) en vous basant sur l'illustration.



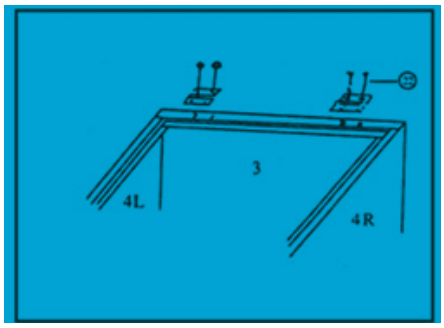
Etape 5:
Assemblez le filtre.



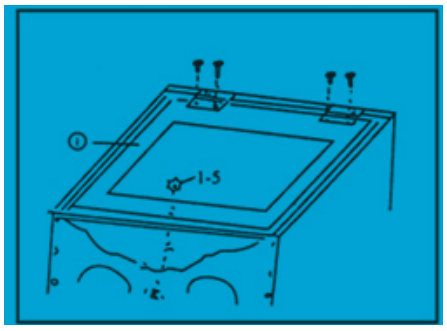
Etape 6
Poussez la lampe fluorescente (26) dans le support lampe 26-1 puis passez le fil électrique dans le trou 4L, utilisez l'écrou 26-1 qui se trouve sur le fil pour la fixation. Puis faites le raccordement des câbles 27-1 et vissez bien sur le panneau gauche 4L.



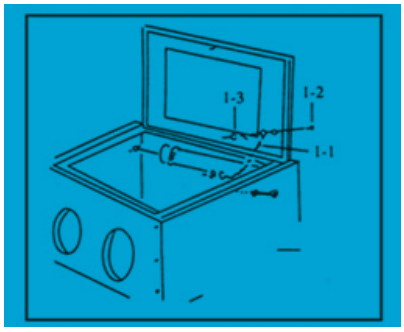
Etape 7
Montez le pistolet de sablage.



Etape 8
Apres avoir terminé le montage de la cabine de sablage, vous devez monter la partie transparente du couvercle (01), veuillez verrouiller le panneau amovible au-dessus du panneau arrière (03).



Etape 9
En verrouillant le panneau amovible, mettez le couvercle transparent sous le panneau amovible. Pour verrouiller la poignée, mettez d'abord l'élément (22) dans les trous sur le panneau amovible, appuyez fort pour le verrouiller sur le couvercle.



Etape 10
1. Ouvrez le couvercle et reliez la chaîne de positionnement. Reliez les deux extrémités de la chaîne avec les vis et l'écrou en suivant l'illustration. Ceci évitera au couvercle de retomber et lui permettra de rester bien ouvert. (Si le choc est trop important, le couvercle peut être endommagé)

2. Placez le système de sablage près d'une prise électrique CA de 115 V/60 Hz (240V/50Hz). Veillez à ce que la prise accepte bien la fiche pour que l'appareil puisse être bien mis à la terre. Vérifiez également que l'alimentation électrique convient à une utilisation avec ce système de sablage. Un électricien doit être consulté en l'absence d'une prise adéquate ou si l'utilisateur se pose des questions sur l'état du circuit électrique (voir note sur le manuel).
3. Fixez la conduite d'air d'un compresseur pouvant maintenir 1.5m3 par minute à 80 psi au raccord d'entrée qui se trouve à droite de la cabine. Etant donné qu'il existe plusieurs systèmes d'arrivée d'air, le raccord d'entrée d'air n'est pas fourni. Utilisez le raccord spécifique compatible avec votre système d'arrivée d'air.
N'utilisez pas le système de sablage à plus de 100 psi.
4. Contrôlez les raccords de la conduite d'air et les accessoires du tuyau à l'arrière du pistolet. Veillez également à ce que le tuyau d'arrivée du produit soit bien fixé sur le raccord fileté sous le pistolet.
5. Ne mettez pas plus de 4kg d'abrasifs au centre de la cabine. Les quantités excessives peuvent entraîner des encrassements de la cabine, la fuite du produit par l'évacuation ou bien un sablage lent et inefficace.
6. Une fois l'arrivée d'air connectée, les raccords et joints ne présentant pas de fuite et l'appareil étant branché, vous pouvez commencer à tester le système de sablage.
Suivez ces étapes pour démarrer.

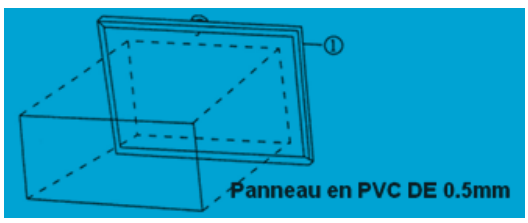
a. Placez la pièce dans la cabine. Fermez et verrouillez toujours le couvercle après avoir place la pièce dans la cabine avant de passer au sablage. La peau et les yeux peuvent subir de graves préjudices en cas d'exposition au jet de sablage.
b. Après avoir mis vos mains dans les gants, saisissez le pistolet et appuyez sur le déclencheur. Ceci doit lancer le sablage. Si vous ne voyez rien, vous pouvez avoir besoin de vider le tube en couvrant momentanément la buse du pistolet.
c. Vous pouvez maintenant commencer la finition de la pièce. Vous devez déplacer constamment le jet de sablage sur la pièce en un mouvement régulier et circulaire. Le jet ne doit être ni trop fort ni trop concentré pour éviter tout effet de martelage indésirable.

MAINTENANCE

Note: débranchez l'arrivée électrique et l'arrivée d'air avant toute maintenance.
Tout le système de sablage est enclin à l'encrassement ou à l'usure du fait des matériaux abrasifs utilisés et des applications. Les points suivants doivent être contrôlés comme suit :
Encrassement
La buse de sablage peut s'encrasser à cause des produits humides. Essayez de déloger les produits à l'aide d'un foret tenu à la main. Vous devez évacuer les produits humides. Si le tuyau à abrasifs semble bouché, couvrez la pointe du pistolet et faites repasser l'air dans le tuyau. La poussière va voler lorsque vous allez le faire, fermez donc bien le couvercle.

Usure

On la remarque habituellement lorsqu'une quantité excessive de poussière apparait dans le cabine. La poussière apparaît si :
1. Les produits de sablages sont usés. S'ils ont perdu leur aspect granulé ou sphérique ou s'ils produisent de nombreux débris provenant des pièces sablées, les remplacer. On le remarque habituellement lorsque les produits abrasifs qui sortent de la buse forment un nuage de fumée au lieu d'un jet.
2. La sortie d'air est bouchée ou le flux d'air est bloqué. Le nettoyage de cet évent doit aider à réduire la poussière dans la cabine. Les pièces du pistolet peuvent s'user. Ceci est évident lorsque le profil de sablage est trop large et inefficace, il faut alors simplement remplacer la buse ou l'orifice.
Remplacement du panneau PVC transparent
Au fond du couvercle transparent n 1, il y a un panneau en PVC transparent remplaçable de 0.5 mm; lors du fonctionnement, si le panneau en PVC transparent devient opaque, il peut être remplacé par un nouveau pour ne pas gêner la vue pendant le travail.

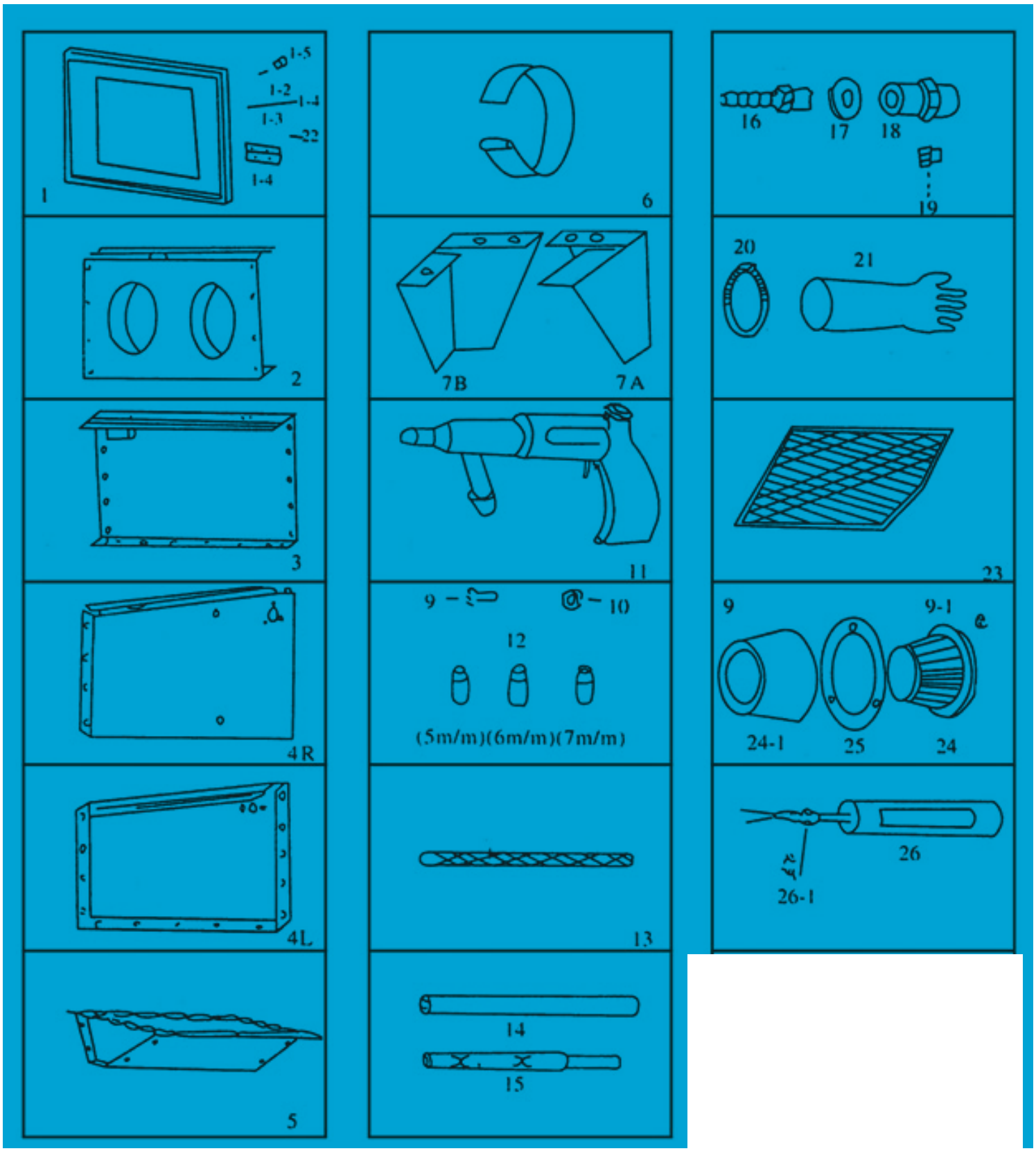


REPERAGE DES DEFAILLANCES DE LA CABINE DE SABLAGE

PROBLEME	CAUSE	SOLUTIONS
-Excès de poussières dans la cabine	-Event d'échappement bouché ou flux d'air bloque. -Abrasifs uses. -Trop d'abrasifs dans la cabine. -Raccordements desserrés de la conduite d'air ou des raccords	-Nettoyez l'évent arrière et maintenez le a l'écart des murs. -Remplacez les abrasifs. -Retirez l'excédent d'abrasif. -Serrez les raccords et assurez-vous que les conduits d'air sont bien fixés.
-Sablage irrégulier	-Trop d'abrasifs dans la cabine. -Humidité a l'intérieur de la cabine.	-Retirez l'excédent d'abrasifs -Contrôlez la conduite d'air pour veiller à ce qu'il n'y ait pas d'humidité dedans.
-Vitesse inadéquate ou sablage inefficace	-Abrasifs usés. -Pression trop faible.	-Remplacez les abrasifs. -Augmentez la pression d'entrée et assurez-vous que le robinet de commande soit complètement ouvert.
-Electricité statique	- Temps sec	-Laissez l'article nettoyé sur la grille.

NOMENCLATURE

1 Couvercle transparent
1-1 Chaîne de positionnement du couvercle
1-2 Vis
1-3 Ecrou
1-4 Panneau mobile
1-5 Vis en plastique
2 Panneau avant
3 Panneau arrière
4R Panneau droit
4L Panneau gauche
5 Base
6 Anneau de serrage de la lampe
7A Pied avant gauche, Pied arrière droit
7B Pied avant droit, Pied arrière gauche
8 Vis 1/4"x3/8"
9 Vis 5/32"x3/8"
9-1 Ecrou 5/32
10 Ecrou
11 Pistolet de sablage
12 Buse
13 Tuyau d'arrivée d'air
14 Tuyau d'aspiration plastique
15 Tuyau d'aspiration acier
16 Raccord du tuyau d'air
17 Rondelle
18 Filetage interne du raccord d'arrivée d'air
19 Collier de serrage du tuyau 1/4
20 Anneau de serrage du gant
21 Gants
22 Vis auto perceuse
23 Vis
24 Purgeur d'air
24-1 Filtre
25 Plaque d'ancrage
26 Lampe
26-1 Traverse
27 Boite de raccordement de câbles
27-1 Adaptateur CA/CC


1
1-5
1-2
1-4
1-3
1-22
1-4
2
3
4R
4L
5
6
7B
7A
11
9
10
12
(5m/m)(6m/m)(7m/m)
13
14
15
16
17
18
19
20
21
23
9
9-1
24-1
25
24
26
26-1

CLAS®

ATTENTION
Veillez à la fermeture des portes avant chaque utilisation.
Le manquement à cette procédure peut entraîner des blessures graves.
PROCEDURE DE MAINTENANCE PREVENTIVE
ATTENTION : Déconnectez la machine des conduits d'air ainsi que du courant électrique avant toute procédure de maintenance.
1. Nettoyer le collecteur de poussières et les filtres
2. Vérifier l'usure des pièces (buses, orifices et gants)
3. Vérifier les abrasifs. Remplacer ceux-ci lorsqu'ils sont usés
4. Nettoyer la chambre de sablage régulièrement
5. Eviter l'humidité dans les conduits d'air et les abrasifs
6. Vérifiez les joints des portes chaque semaine afin d'éviter les fuites.
7. Ne pas utiliser le système de projection à plus de 100 psi.
8. Ne pas utiliser au-delà de 70W, ampoule de 12V.

• Les utilisateurs doivent s'équiper d'une tenue de protection complète incluant un masque anti-poussière, lunettes de protection et vêtements de protection adéquats.
• Les matériaux suivants ne peuvent être utilisés dans cette unité : agents abrasifs, ilménite, laitier à faible teneur de métaux lourds, verre broyé de récupération, granule d'alumine, oxyde d'aluminium, grenaille métallique, grains d'acier, bicarbonate de sodium, roche concassée avec une teneur en silice de moins 2%.

NE PAS UTILISER LE SABLE PROVENANT DE LA MER OU DE LA RIVIERE, CELA POURRAIT GENERER DES POUSSIERES NOCIVES.

OPERATION MANUAL AND PARTS LIST

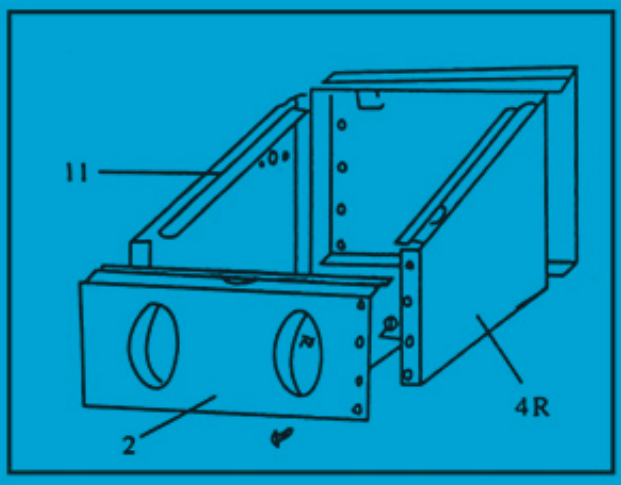
Notice:
Any blast cabinet will produce a powerful flow of abrasive particles. To avoid personal injury and property damage, study this manual thoroughly before assembling, operating or servicing this blast cabinet.

Please read instructions before operating the blasting system!
Failure to follow these instructions could result in operation injury as well as void the blasting system.

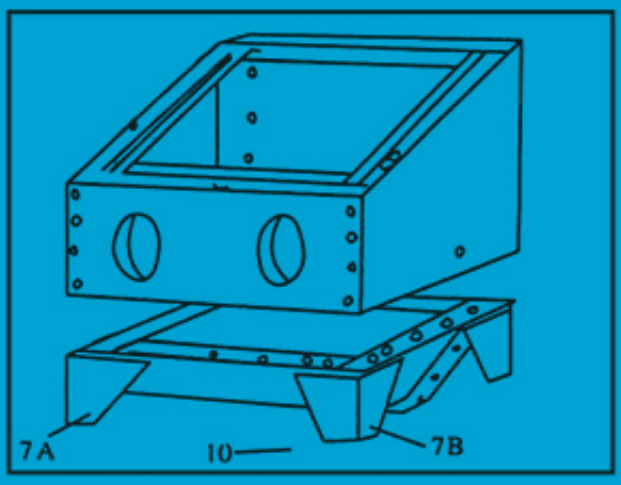
Your blast cabinet is designed for cleaning, polishing and finishing with dry abrasive ONLY, such as glass bead or plastic granule abrasives. The finishes can vary from coarse to fine according to the size of the glass bead. On delicate parts, start out with minimal air pressure to avoid unnecessary peening or undesired, excessive abrasion.

Do Notice your blasting system is equipped with a 3-prong grounded plug for protection against shock. When connecting your unit obey all applicable electrical and safety codes including the National Electric Code (NEC) and the Occupational and safety and Health Act(OSHA). The blasting system should be plugged into an adequately grounded 3-prong receptacle. If only a 2- prong receptacle is available, have it replaced with the applicable national and local codes or ordinances. Only a qualified electrician should perform this work. A grounded adaptor can be used. Make sure the green lead from adaptor is properly attached to a suitable electric ground.
Note: The Canadian Electrical code prohibits the use of 3-prong adaptors.

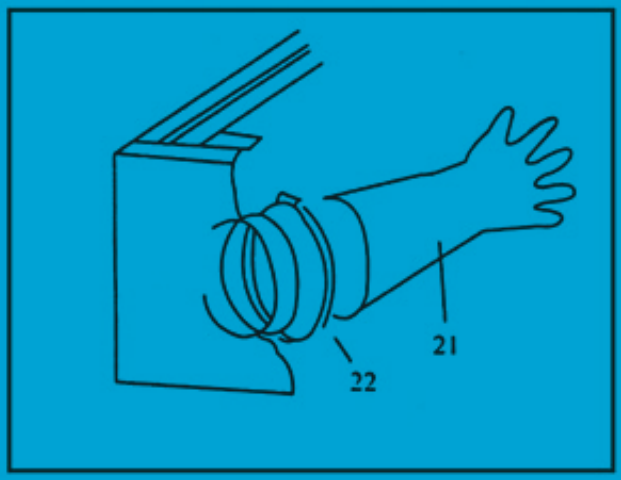
Abrasive media is very slippery and should be cleaned up immediately to avoid possible operator injury.



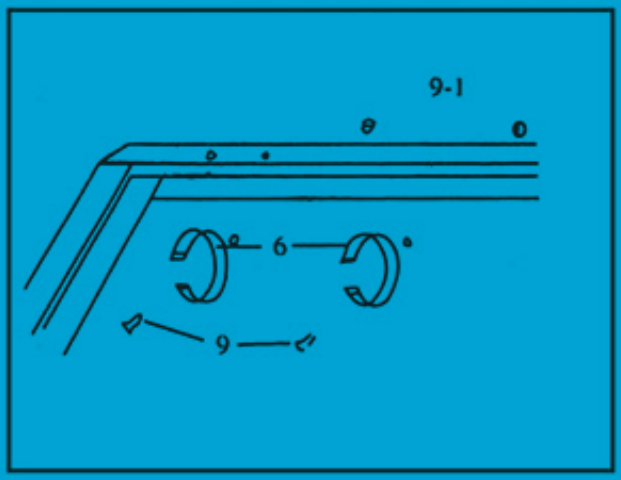
Step 1.Connect front panel(2),rear panel(3),right panel Left panel(4L)and screw up all of the screws.



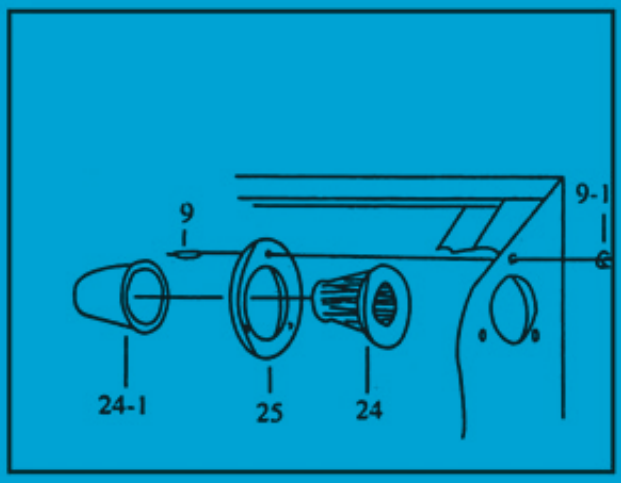
Step 2.Connect the Base to the four legs (7A and 7B).then put screen(23) in the cabinet.



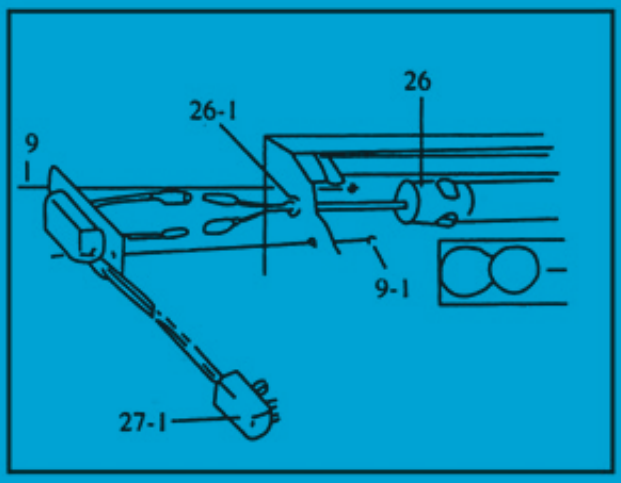
Step 3.Secure the glove(21)with glove clamp(22) onto the front panel as illustrated.



Step 4.Connect the lamp clamp(6)as illustrated.

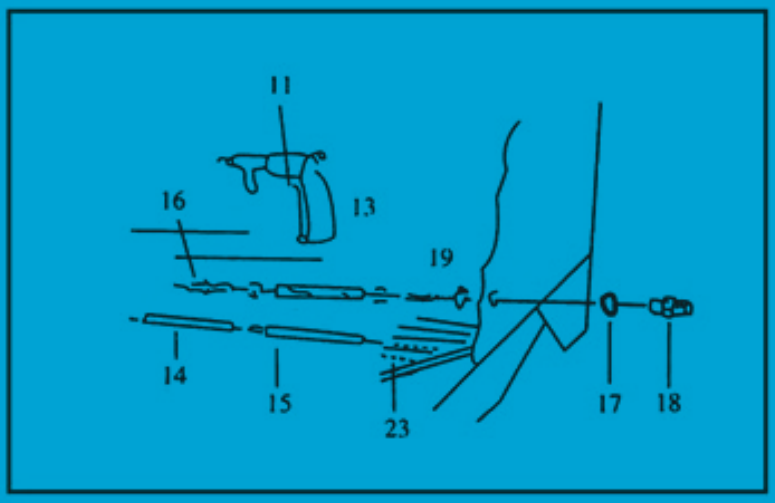


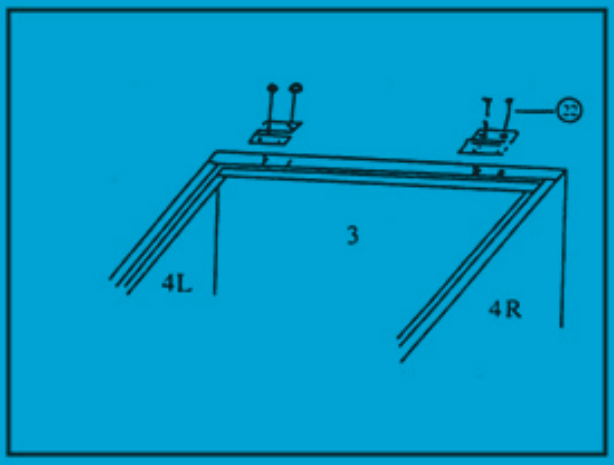
Step 5. Assemble the filter.



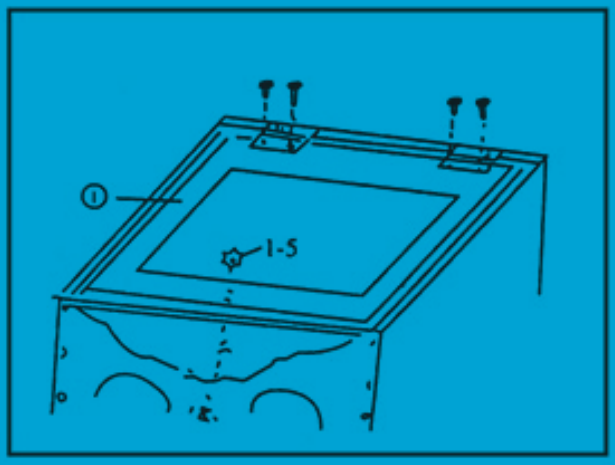
Step 6.Push the flurescent lamp(26)forward into lamp clamp(6).the put the electric cord outside the hole through 4L .use screw nut(26-1)which is enclosed on the cord to secure. then combine with the circuit inside the wire connection box (27)and up tight at left panel(4L).

Step 7. Assemble the blast gun.

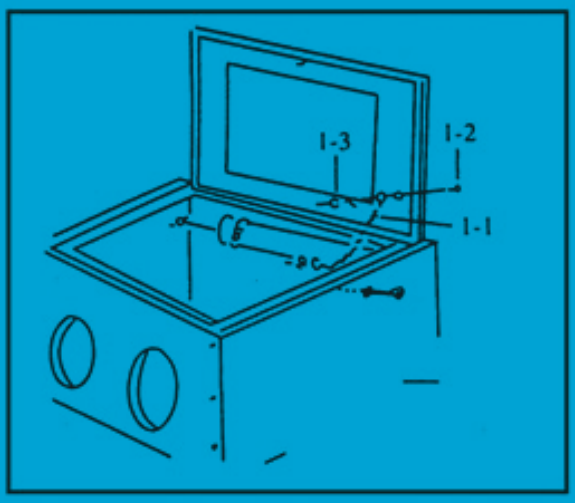




Step 8: After you complete the assembly of SBC, then you Shall assemble the transparent to lid(01),please lock up up the movable leaf above the rear panel(03).



Step 9:Upon locking up the movable leaf ,put the transparent Top lid under the movable leaf. to lock up the bandle first then put item(22)through the holes on the movable leaf. press hard to lock onto the top lid.



Step 10: Open up the top lid and connect the positioning Chain. please connect the two ends of the chain With the screw and screw nut as illustrated. this With prevent the top lid from falling off and has a suiking forer when it is opened.(if the striking is too big may cause the damage of the top lid.)

2. Place the blast system near 115V/60Hz(240V/50Hz)AC electrical outlet. Make sure the receptable will accept the plug, so that the unit will be properly grounded. Also make sure to check the power source is adequate for use with this blast system. An electrician should be consulted if the proper outlet is not available or if the user in any way questions the condition of the
electrical circuit (see note on manual).

3. Attach the air supply line from a compressor capable of maintaining 5 cfm at 80 psi to the inlet connection found on the right side of the cabinet. Because of variation in air supply systems, the air inlet coupling is not provided. Use the particular fitting that is compatible with your air supply system.

Do Not Operate the Blasting system over 100 psi.

4. Check the air supply line fittings and hose attachments to the rear of the gun. Also make sure the media supply hose is attached tightly on the nipple on the underside of the gun.

5. Place no more than 10 pounds of abrasive media into the center of the cabinet. Excessive amounts will create clouded cabinet conditions, blow by media through the exhaust, or sluggidh and ineffective blasting performance.

6. With the air supply connected, all fittings and joints not leaking and the Unit is plugged in, you are ready to test the blasting system. Now, follow These steps for startup operation.

a. Place the part in the cabinet. Always close and latch the lid after placing the part in the cabinet prior to blasting. Severe injury to the skin and eyes may result from exposure to the blast stream.

b. After putting your hands into the gloves, grasp the gun and depress the trigger. This should begin the blasting flow. If no flow is see you may need to clear the tube by covering the gun nozzle momentarily.

c. Now you may begin finishing the part. You should move the Blast stream continuously over the part in an even and circular motion. The flow should not be too hard or concentrated to avoid undersirable peening.

MAINTENANCE

Note: Disconnect power and air before any maintenance!
All blasting system is prone to plugging or wear because of the abrasive material used and the applications. The following items should be checked for wear as indicated:

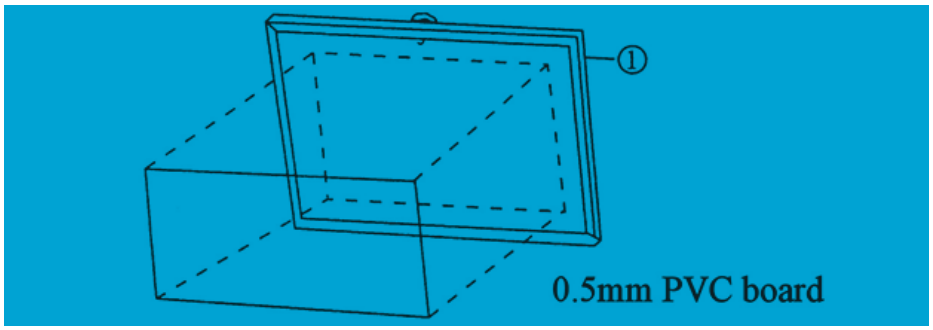
Plugged Conditions
The blast nozzle may become plugged from moist media. Try dislodging the media with a drill bit held in your hand. You need to get rid of the moist media.
If the abrasive pick-up hose appears plugged, cover the gun tip and force the air back through this hose. Dust mav flv up when you do this so make the lid is down!

Wear conditions

This is usually noted when an excessive amount of dust appears in the cabinet. Dust will occur if:
1. The abrasive blasting media is worn out. If it has lost its granular or spherical appearance or has a lot of debris from the parts being blasted and mixed in, replace it. This is usually noticed when the abrasive media that exits the nozzle looks like a smoke cloud coming instead of a stream.

2. The air outlet vent is plugged or air flow out is blocked. Cleaning this vent should help
reduce dust in the cabinet. This gun parts may wear out. This is usually evident when the blast pattem is too wide and ineffective simply replace nozzle or orifice.

To replace the transparent PVC board
At the bottom of parts No.1 transparent top lid, there is a 0.5mm replaceable transparent PVC board, when at work, if the transparent PVC board is getting unclear, it may be replaced with a new one to avoid affecting the sight during work.

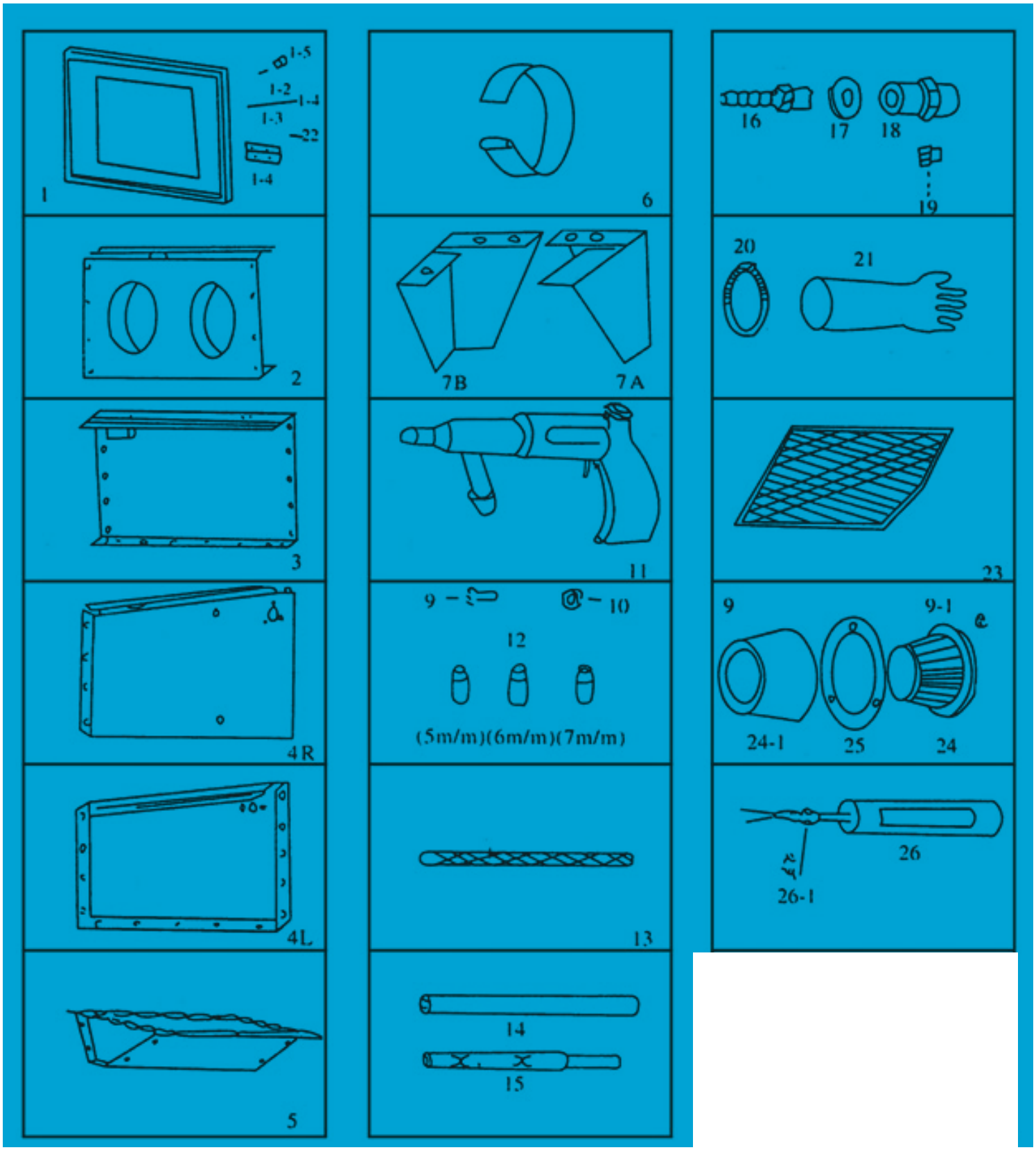


TROUBLE

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
- Too much dust in the booth	- Exhaust blowhole or air flow blocked - Worn abrasives - Too much abrasives in the booth - Air duct or fitting connections loose	- Clean the rear blowhole and keep it away from walls - Replace them - Remove the surplus of abrasive. - Tighten the fittings and make sure that air ducts are fixed well
- Irregular sandblasting	- Too much abrasives in the booth - Damp inside the booth	- Remove the surplus of abrasives - Control the air duct to check that there's no damp inside
- Unsuitable speed or inefficient sandblasting	- Worn abrasives - Weak pressure	- Replace them - Increase the input pressure and make sure that the command tap is wide open
- Static Electricity	- Dry weather	- Let the cleaned device on the grid.

PARTS LIST

1 Transparent top lid
1-1 Top lid positioning chain
1-2 Screw
1-3 Nut
1-4 Movable leaf
1-5 Plastic screw
2 Front Panel
3 Rear Panel
4R Right Panel
4L Left Panel
5 Base
6 Lamp clamp
7A Left front leg, Left rear leg
7B Right front leg, left rear leg
8 Screw 1/4"x3/8" screw
9 5/32"x3/8" screw
9-1 5/34" Nut
10 Nut
11 Sanding gun
12 Nozzle
13 Air supply hose
14 Plastic suction hose
15 Steel suction hose
16 Air hose connector
17 Washer
18 Air supply connection Interior screw thread
19 1/4" hose clamp
20 Glove clamp
21 Gloves
22 Self drilling screw
23 Screw
24 Air cleaner
25 Anchor plate
26 Lamps
26-1 Feed thru
27 Wire connection box
27-1 AC-DC Adaptor


1
1-5
1-2
1-4
1-3
1-22
1-4
2
3
4R
4L
5
6
7B
7A
11
9
10
12
(5m/m)(6m/m)(7m/m)
13
14
15
16
17
18
19
20
21
23
9
9-1
24-1
25
24
26
26-1

WARNING

Secure door before operating machine.
Failure to do could result in serious injury.
PREVENTIVE MAINTENANCE PROCEDURE:
WARNING: Disconnect machine from air supply and electrical outlets before performing maintenance.
1. Clean dust collector and filters.
2. Check wear parts (i.e. nozzles, orifices and gloves).
3. Check abrasives. Abrasives wear out and need to be replaced occasionally.
4. Clean inside of cabinet occasionally.
5. Avoid moisture in the air lines and abrasive.
6. Check door gaskets for leaks weekly.
7. Do not operate the Blasting System at over 100 psi.
8. Don't use over 70 watt, 12 volt light bulb.

• User must always wear the correct protective equipment including respirator, dust hood, eyes protections, and protective clothing.

• The following materials can be used in this unit: abrasive blasting agent, ilmenite, crushed smelter slag low in heavy metal content, crushed recycled glass, pelletized alumina, aluminum oxide, metal shot, steel grit, sodium bicarbonate or any crushed rock containing less than 2% silica content.

DO NOT USE BEACH AND RIVER SAND AS THEY CAN PRODUCE TOXIC SILICA DUST

CLAS Equipements
83 chemin de la CROUZA
73800 CHIGNIN
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

OP 0618

CABINE DE SABLAGE MICROBILLEUSE PNEUMATIQUE

MICROGRAIN PNEUMATIC SANDBLASTING BOOTH

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.
In case of problems, please contact your authorized technician.